

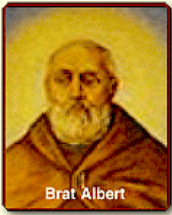
**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



**XXIII niedziela w ciągu roku**  
**Sunday in Ordinary Time**  
**10 września/September 10, 2023**



**BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
godz: 10:00am - 12:00pm

**MSZE ŚWIĘTE**  
**NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30pm po pol.  
Niedziela  
9:00am po ang.  
10:30am po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI**  
**POWSZEDNIE**

Pon - Czw 7:30am  
Piątek 7:30pm

**SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

**SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

**SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

**SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrzestnych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*  
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek**  
**po Mszy św. o godz. 7:30pm**



**PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00am - 12:00pm

**SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30pm Polish  
Sunday  
9:00am English  
10:30am Polish

**WEEKDAY MASSES**

Mon - Thu 7:30am  
Friday 7:30pm

**RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

**BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

**MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

**PASTORAL CARE OF THE**  
**SICK**

First Fridays and on call

**GRUPA RÓŻAŃCOWA**

We wrześniu modlimy się o  
dary Ducha Świętego dla dzieci  
i młodzieży w nowym roku  
szkolnym.

**ROSARY GROUP**

In September we pray for gifts  
of the Holy Spirit for children  
and youth in the new school  
year.



*Panie, Twoja łaska trwa po wszystkie wieki.*  
*Lord, your love is eternal; do not forsake the work of your hands.*

Ps 138

**Piątek/Friday - 8 września/September**

7:30pm W pewnej intencji

**Sobota/Saturday - 9 września/September**

5:30pm O Boże błog. dla Daniela - mama

**Niedziela/Sunday - 10 września/September**

9:00am ++Maria Albertina, Humberto &amp; Francisco

Fagundes

10:30am + Adam Popławski - żona

***Nie ma Mszy św. od poniedziałku do czwartku*****Piątek/Friday - 15 września/September**

7:30pm Wynagradzająca Matce Bożej i o zdrowie i potrzebne łaski dla Moniki

**Sobota/Saturday - 16 września/September**

5:30pm O Boże błog. dla Rodziców

**Niedziela/Sunday - 17 września/September**

9:00am For God's blessing for Theresa Silveira

10:30am ++ Grażyna i Mieczysław Lament

**Poniedziałek/Monday - 18 września/September**

7:30am Za parafian

**Wtorek/Tuesday - 19 września/September**

7:30am Wolna intencja

**Sroda/Wednesday - 20 września/September**

7:30am O Boże błog. dla Zuzanny Prokop z okazji

urodzin

**Czwartek/Thursday - 21 września/September**

7:30am Wolna intencja

**Piątek/Friday - 22 września/September**

7:30pm + Klaudia Fedorowicz

**Sobota/Saturday - 23 września/September**

5:30pm ++ Sheila, Ron i Christopher Collins

**Niedziela/Sunday - 24 września/September**

9:00am + Benjamin Marquez - Jo Ambrosio

**INTENCJE MSZALNE**

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

**SKŁADKA/COLLECTION:**

09/03 I collection - \$ 2,448 II collection - 717

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.****May God reward your generosity****SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Niedziela, 10 września

9:00am Larry Vollman

10:30am Beata Kempanowska

Niedziela, 17 września

9:00am Melinda Alivio

10:30am Karolina Gorgolewska

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy **Państwu Leończuk** za przygotowanie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$464.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia.

**BRATERSKIE UPOMNIENIE**

W czytanej perykopie słyszymy o upomnieniu braterskim, czyli próbie ratowania drugiego człowieka. Nie jest to tylko narzędzie do sądenia człowieka czy szukania sprawiedliwości, ale to przede wszystkim forma lekarstwa. To właśnie potrzeba pozyskania brata jest podstawowa a nie moja powinność względem prawa. Potwierdzają to słowa II czytania: miłość jest doskonałym wypełnieniem Prawa. Na samym początku muszę kochać, aby móc upominać. Wolność drugiego człowieka czasem prowadzi do tego, że nie zaakceptuje on upomnienia. Jezus tłumaczy, że gdy kolejne próby zawiodą, trzeba, by taki stał się jak poganin i celnik. Jest to nic innego jak wyłączenie ze wspólnoty. Takie postawienie sprawy ma pokazać, że jeśli jest ktoś, kto gorszy we wspólnocie i mimo prób naprawy jego zachowania nie chce się nawrócić, to należy go wykluczyć ze wspólnoty czy zgromadzenia. Jednak nie możemy pozostawać jedynie na odrzuceniu. Miłość pozostaje dalej – mamy miłować bliźniego a nie tylko tych, którzy są „z nami”. Chrystus dbał także o tych, którzy nie chcieli iść za Nim, również i za tych ludzi poszedł na krzyż. To właśnie z celnikami i grzesznikami jadał posiłki, co więcej, jednego z tych „wyłączonych” powołał do bycia Jego najbliższym towarzyszem – Apostołem. To święty Mateusz.

**BŁOGOSŁAWIONA RODZINA ULMÓW**

W Markowej na Podkarpaciu odbyła się beatyfikacja rodziny Ulmów. „To chluba naszej ojczyzny, perła w Markowej koronie” - powiedział niedawno abp Michalik.

Małżonkowie **Józef i Wiktoria Ulmowie** mieszkali w Markowej koło Łańcuta. Józef Ulma urodził się w 1900 r., jego żona Wiktoria była 12 lat młodsza. Mieli sześcioro dzieci: Stanisławę, Barbarę, Władysława, Franciszka, Antoniego i Marię. W czasie okupacji ukrywali w swoim gospodarstwie ośmioro Żydów – pięciu mężczyzn z Łańcuta o nazwisku Szall oraz Laykę i Gołdę Goldman wraz z córką jednej z nich. 24 marca 1944 r. w nocy do ich domu zapukali hitlerowcy. Najpierw zamordowali ukrywanych Żydów, a potem całą rodzinę Ulmów, w tym Wiktorię, która była w dziewiątym miesiącu ciąży i dzieci, z których najstarsze miało 8 lat, a najmłodsze 1,5 roku.

W r. 1995 Izrael przyznał im najwyższe odznaczenie dawane osobom, które nie są Żydami, zostali uhonorowani tytułem „*Sprawiedliwi wśród Narodów Świata*”.

Jest to beatyfikacja bez precedensu, ponieważ po raz pierwszy cała rodzina została wyniesiona na ołtarze i pierwszy raz zostało beatyfikowane dziecko jeszcze nienarodzone.

Niemiecki zbrodniarz Eilert Dieken, który wydał rozkaz zamordowania rodziny Ulmów i ukrywanych przez nich Żydów, nigdy nie został osądzony i ukarany (!!!).

Po wojnie przeszedł pomyślnie denazyfikację i pracował jako policjant w rodzinnym miasteczku Esens.

***Bł. Rodzino Ulmów - módl się za nami!***

## STRENGTHENING THE COMMUNITY OF FAITH

What's the best way to repair a damaged relationship? Jesus offers his disciples spiritual freedom and power for restoring broken or injured relationships. Don't brood over an offense – speak directly and privately. If we truly want to settle a difference with someone, we need to do it face to face. If this fails in its purpose, then the second step is to bring another person or persons, someone who is wise and gracious rather than someone who is hot-tempered or judgmental. The goal is not so much to put the offender on trial, but to persuade the offender to see the wrong and to be reconciled. And if this fails, then we must still not give up, but seek the help of the Christian community. Pray for the offender – for healing and reconciliation.

Our own motive must be the restoration of God's people from sin; we are not to do the work of the Holy Spirit, but we are to heed our call of being constructive and providing solutions, not more strife. Our call is to *extol* people, that is, to come alongside them with comfort and help.

## BEATIFICATION OF THE ULMA FAMILY

The beatification of the Ulma family is an unprecedented event, because with one act of beatification, the whole family will be raised to the glory of the altars – parents Józef and Wiktoria Ulma together with their seven children. An additional unprecedented fact is that this act will also beatify the unborn child who was in the mother's womb at the time of death. The beatification ceremony took place in Markowa, Poland – the place where Józef and Wiktoria Ulma lived and where they were murdered. They were martyred because they were brave enough to take eight people of Jewish nationality under their roof, having earlier helped other Jews who were persecuted only because they were of such and no other nationality.

On the night of March 23/24, 1944, five German Gendarmes arrived in Markowa. The group was commanded by the head of the gendarmerie in Łańcut, Lieutenant E. Dieken (he was never tried or convicted !!!).

While sleeping three Jews were shot dead and soon the others were shot, too. Jozef Ulma and his pregnant wife Wiktoria were led outside the house. Then, having discussed the matter with his subordinates, Dieken also ordered the children to be shot. In a few moments, 17 people were murdered – including the unborn child.

*Blessed Ulma Family - pray for us!*

## Vocation Retreat for Single Catholic Women 18-40

What is God's dream for you? Explore your vocation with the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul. See what being a Sister is all about. September 29-October 1, 2023 in Los Altos Hills, CA. Stay with us. Pray with us. Get to know us. Become your best self. Live your best life. For Single Catholic Women 18-40. More information: [www.daughter-of-charity.com/retreats/](http://www.daughter-of-charity.com/retreats/)

## Program nadchodzących wydarzeń

09/10 Zapisy do Polskiej Szkoły Sobotniej

Beatyfikacja rodziny Ulmów (Markowa)

09/24 Msza św. na rozpoczęcie roku katechetycznego  
Rozpoczęcie katechezy

## NIEOBECNOŚĆ KS. JANA

W tym tygodniu ks. Jan weźmie udział w rekolekcjach dla chrystusowców z USA i Kanady w Washington, MI.

Nie ma zatem Mszy św. od poniedziałku do czwartku.

## ZAPISY NA KATECHEZĘ

Za dwa tygodnie rozpoczniemy nowy rok katechetyczny. W ramach katechezy prowadzone jest przygotowanie do Pierwszej Komunii świętej oraz bierzmowania.

Po Mszy św. można w kawiarence zapisać swoje dzieci na katechezę.

**Rodzice zobowiązani są do podjęcia przynajmniej jednego dyżuru w kawiarence.**

## WARTOŚĆ KATECHEZY W RODZINIE

Dzieci i młodzież często mają dziś duży problem z wiarą, bo w dużej mierze pochodzą z domów, gdzie wiara jest "letnia". Ich rodzice jeszcze nie mówią: nie chcemy Kościoła, ale też nie mają żywej wiary. Nie są więc w stanie przekazać dzieciom swojego doświadczenia Boga, czy przekonać je, że liczą się w życiu z Bogiem, bo to wyraża się m.in. przez codzienną modlitwę, udział w niedzielnej Eucharystii.

Katecheza przy kościele służy pomocą rodzicom, ale ich nie wyręcza. Oni dalej są pierwszymi i najważniejszymi katechetami dla swoich dzieci. I to oni przekazują dzieciom prawdę o osobowym Bogu. Bez tego przekazu Bóg zostanie tylko zapamiętanym, omówionym, wyuczonym pojęciem.

## KWIATY DO KOŚCIOŁA

Z wdzięcznością przyjmujemy ofiarę na kwiaty do kościoła (można to zrobić w jakiejś intencji). Kosztują około \$150 (układa je zwykle ks. Jan).

**Czy wiesz, że:** święto Podwyższenia Krzyża Świętego (9/14) związane jest z tradycją odnalezienia relikwii krzyża, na którym umarł Jezus Chrystus. Jest on dla chrześcijan największą relikwią. Nabożeństwa ku jego czci sięgają początków chrześcijaństwa. Tradycja przypisuje odnalezienie Krzyża św. Helenie, matce cesarza Konstantyna I Wielkiego, w 326 roku. Relikwie złożone zostały w bazylice Grobu Świętego w Jerozolimie.

## DUŻY WYBÓR PRODUKTÓW

Mamy duży wybór pysznych ciast (makowce, serniki, pierniki, jabłeczniki) oraz pierogów i pyzy z mięsem.

Kupując je, wspieracie nasz budżet parafialny!

**MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA**  
*Boże, nasz Ojczy, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaski ....., o którą pokornie proszę.*  
Ojczy nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...

# ZONN AGENCY Paczki do Polski

**SOBOTA, 23 września**  
godz. 11.00 - 2.00 pm  
**NIEDZIELA, 24 września**  
godz. 12.00 - 3.00 pm

701 Galveston Dr., Redwood City  
ZBIÓRKA PACZEK TYLKO W REDWOOD CITY

Po dalsze informacje proszę dzwonić pod nr tel.  
**650-967-5510**



**ALEKSANDRA  
URBAN**  
ATTORNEY AT LAW

**LIPELES  
LAW GROUP KANCELARIA PRAWNICZA  
APC**  
880 Apollo Street, Suite 336 • El Segundo, CA 90245 • (310) 322-2211

- Nieuzasadnione zwolnienia z pracy (Wrongful Termination)
- Niewypłacone zarobki lub nadgodziny
- Dyskryminacja z powodu brania zwolnień medycznych
- Dyskryminacja na tle narodowości lub pochodzenia
- Disability Discrimination
- Wypadki Samochodowe

OBSŁUGUJEMY CAŁĄ KALIFORNIĘ  
[www.TwojePrawa.com](http://www.TwojePrawa.com)  
[www.kallaw.com](http://www.kallaw.com) • [Aleksandra@kallaw.com](mailto:Aleksandra@kallaw.com)

(310) 322-2211

BEZPŁATNA KONSULTACJA  
OPŁATA TYLKO PRZY WYGRANEJ SPRAWIE!



Myślisz o sprzedaży lub kupnie domu?  
Chcesz inwestować w nieruchomości i  
potrzebujesz profesjonalnej obsługi?  
Zapraszam do kontaktu!

**RE/Max Gold 408.359.7593**



Edyta Wilk Realtor®

[edytawilkteam@gmail.com](mailto:edytawilkteam@gmail.com)

DRE#02005545

W kontaktach z ludźmi cenię sobie budowanie relacji.  
Słucham potrzeb klientów i w każdy projekt angażuję się  
w 100%.

**Jacob  
Davis**  
Real Estate



**ROM  
SKIERSki  
Relator**  
Tylko ROM  
Pomoze Ci  
Dobrze Kupic i Dobrze Sprzedac  
Twój Dom

Call or text (408) 505-7300  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)  
[www.RomsHomes.com](http://www.RomsHomes.com)  
„ALL ROADS LEAD to ROM”

## TRANSPORT SHIPPING

DOOR -TO-DOOR"  
POLSKA - RESZTA ŚWIATA  
WORLDWIDE

Znakomity serwis wprost od  
właściciela firmy  
[info@americanserviceslax.com](mailto:info@americanserviceslax.com)  
website:  
[www.americanserviceslax.com](http://www.americanserviceslax.com)

Tel: 310-628-9990

AMERICAN SERVICES